



CC Land Dept Gn

Date: Voir signature
DocID: 20-50028877
Page(s): 1 (+ DEUX Ann)
Arch: D 03
Ligne d'archive 11

A(u) Ann/Bijl Z

Objet : Comité d'Action du génie civil et militaire : Compte rendu de l'Assemblée Générale 2020

Onderwerp: Actiecomité van de militaire en burgergenie: Verslag van de Algemene Vergadering 2020

Ref : 1. DocID 19-50052025-CR AG/AV Comité d'Action/Actiecomité 2019
2. DocID 19-50294718 – Invitation AG/Uitnodiging AV

1. L'Assemblée Générale du comité d'Action du génie civil et militaire s'est réunie à AMAY le jeudi 23 Jan 20.

De Algemene Vergadering van het Actiecomité van de militaire en burgergenie heeft op donderdag 23 Jan 20 in AMAY plaatsgevonden.

2. Veuillez trouver en Ann A le CR de cette réunion.

Gelieve in Bijl A het verslag van deze vergadering te willen vinden.

3. Liste des annexes – *Lijst van de bijlagen*

Ann/Bijl A : Compte rendu d'Assemblée Générale du Comité d'Action / *Verslag Algemene Vergadering van het Actiecomité*

Ann/Bijl Z : Liste des destinataires / *Lijst van de bestemmingen*

X

Piet NECKEBROECK, Ir
Lieutenant-colonel breveté d'état-major - *Luitenant-Kolonel Stafbrevethouder*
Vice-président du comité d'Action du génie civil et militaire
Vice-voorzitter van het Actiecomité van de militaire en burgergenie

Info: COS, Adjt Servais

Correspondant: Laurent DESSY, Lic
Major
Tel: +3224428271 ou 02/44.28271
E-Mail : Laurent.Dessy@mil.be



**Centre de Compétence de la Composante
Terre - Département Génie**
Camp Adjudant Brasseur 1
4540 AMAY
BELGIQUE

.be

Assemblée Générale du comité d'Action du génie civil et militaire
23 Jan 20 - Compte-rendu

Algemene Vergadering van het Actiecomité van de militaire en burgergenie
23 Jan 20 - Verslag

1. Participants/ Deelnemers

LtGen b.d. ANDRIES	Président / Voorzitter
Col BEM HAMES	COL-MILENG – Président du Cercle de la Filière de métiers génie civil et militaire / Voorzitter van de Kring van de Vakrichting van de militaire en burgergenie –
	Vice-Président / Vice- Voorzitter
Kol SBH VANHESTE	Comd MR C&I-I (verontschuldigd)
LtKol SBH NECKEBROECK	Comd CC Land Dept Gn
	Vice-Président / Vice- Voorzitter
AdjMaj CALLEBAUT	Vice-Président / Vice-Voorzitter
LtCol BEM RAMAEKERS	Comd 4 Bn Gn
LtKol SBH DE NEVE	Comd 11 Bn Gn
LtKol SBH HAUSTRATE	Comd DOVO
Maj SBH BOOGAERTS	Comd FAU
LtKol SBH STEENDAM	Rep CC INFRA (verontschuldigd)
Col e.r REINDERS	Amicale 4Gn
Maj e.r LAVEND'HOMME	Musée du Génie / Geniemuseum
Cdt e.r. DEHOUT	Amicale royale du Génie Namur
Mr VERMEIREN	Amicale royale du Génie Namur
Dhr CLEENEWERCK	Koninklijke Verbodering Genie van Antwerpen
Dhr VAN LANDEGHEM	Koninklijke Verbodering Genie van Antwerpen
Dhr VERBIST	Koninklijke Verbodering Genie van Antwerpen
Dhr VERMEULEN	Vrienden Patrimonium 6 Gn (verontschuldigd)
Maj DESSY	Secrétaire Comité d'Action / Secretaris Actiecomité

2. Introduction et allocution par le Président / Inleiding en toespraak van de Voorzitter

Voir App 1 / Zie Aanh 1

3. Approbation du rapport de l'AG 2019/ Goedkeuring van het verslag van de AV 2019

Le rapport précédent est approuvé à l'unanimité / Het vorige verslag werd unaniem goedgekeurd.

4. Feedback de l'AG du Cercle de la Filière de métiers du génie civil et militaire/ Feedback van de AV van de Kring van de Vakrichting van de militaire en burgergenie.

Col BEM HAMES, COL-MILENG donne un rapide aperçu de l'AG du Cercle du Génie.
Kol SBH HAMES, COL-MILENG geeft een snel overzicht van de Algemene Vergadering van de Kring van de Genie.

Points développés :

- Journée Info Offr EN 2020 :
 - ✓ Organisation générale : Idem 2019.
 - ✓ Comité d'Action invité.
 - ✓ Date : Oct 20 après 7 Oct (TBC)
 - ✓ Lieu : EVERE-KKE

- Journée Info des Anciens du Cercle:
 - ✓ Suite au feed-back des deux dernières éditions, la journée d'information des Anciens sera organisée le même jour que la Journée Info Offr EN dès 2020.
 - ✓ Les anciens seront invités à participer à la cérémonie au Sq VERGOTE et au petit-déjeuner à Evere.
 - ✓ Ils suivront un Prog partiel en parallèle avec un focus sur le FAU.
 - ✓ La journée se terminera avec le repas pris ensemble avec les participants à la Journée Info EN.
- Revue Génie : décision de garder le format papier pour les deux éditions de l'année.
- Prochaine AG du Cercle de la Filière : 14 Jan 2021 à BURCHT (même jour que les vœux de nouvel an).

Besproken punten:

- *Infodag Offr EN 2020:*
 - ✓ *Algemene organisatie: Idem 2019.*
 - ✓ *Actiecomité wordt uitgenodigd.*
 - ✓ *Datum: Oktober 20 na 7 Okt (TBC)*
 - ✓ *Locatie: EVERE-KKE*
- *Infodag van de oudgedienden van de Kring:*
 - ✓ *Naar aanleiding van de feedback van de twee vorige infodagen van de oudgedienden zal vanaf 2020 deze dag worden georganiseerd samen met de Infodag Offr EN.*
 - ✓ *De oudgedienden zullen uitgenodigd worden om deel te nemen aan de plechtigheid op het VERGOTE-plein et aan het ontbijt te Evere.*
 - ✓ *Ze zullen gedeeltelijk een apart programma volgen met focus op de FAU.*
 - ✓ *De dag zal eindigen met de maaltijd die samen met de deelnemers aan de Infodag Offr EN zal genuttigd worden.*
- *Revue van de Genie : Er werd beslist om de versie op papier te behouden voor de twee edities van 2020.*
- *Volgende AV van de Kring van de vakrichting: 14 Jan 2021 te BURCHT (zelfde dag als de nieuwjaarsreceptie)*

5. Election du bureau / Verkiezing van het bureau

Le bureau est composé de la façon suivante (composition approuvée à l'unanimité) :

- | | |
|--------------------|--|
| ➤ Président: | LtGen bd ANDRIES |
| ➤ Vice-présidents: | Col BEM HAMES
LtCol BEM NECKEBROECK
AdjMaj CALLEBAUT |
| ➤ Secrétaire: | Maj DESSY |
| ➤ Trésorier: | AdjT SERVAIS |

Het bureau is als volgt samengesteld (samenstelling unaniem goedgekeurd):

- | | |
|----------------------|--|
| ➤ Voorzitter: | LtGen bd ANDRIES |
| ➤ Vice-voorzitters : | Kol SBH HAMES
LtKol SBH NECKEBROECK
AdjMaj CALLEBAUT |
| ➤ Secretaris: | Maj DESSY |
| ➤ Penningmeester | AdjT SERVAIS |

6. Situation financière / Financiële toestand

Voir App 2 / Zie Aanh 2

La cotisation 2020 reste inchangée. Il est décidé que celle de 2021 sera augmentée à hauteur de 25€ / *Het lidgeld 2020 blijft onveranderd. Er werd beslist om het lidgeld voor 2021 te verhogen tot 25 €.*

Bien que la gestion du compte se fasse de manière électronique, les frais de tenue du compte restent élevés. Le secrétariat prospectera les possibilités bancaires afin de limiter au plus les frais / *Ondanks het feit dat het beheer van de rekeningen elektronisch gebeurt, blijven de abonnementskosten hoog. Het secretariaat zal prospectie doen om deze kosten zoveel mogelijk te verminderen.*

Un surcoût a été relevé suite à la facturation de la J des Amicales et Fraternelles 2019. Il est demandé aux unités organisatrices de veiller à ce que le prix forfaitaire fixé lors de la préparation de l'évènement couvre tous les coûts. / *Een overschrijding van het voorziene bedrag voor de Dag van de Verbroederings en Vriendenkringen werd vastgesteld bij facturatie. Er wordt gevraagd aan de organiserende eenheid om erover te waken dat de forfaitaire prijs het geheel van het evenement dekt.*

Le secrétaire transmettra aux présidents des Amicales et Fraternelles les invitations en vue du paiement des cotisations 2020/ *De secretaris zal naar de voorzitters van de Vriendenkringen en Verbroederings de uitnodigingen voor de betaling van het lidgeld voor 2020 sturen.*

7. Rapport des activités 2019/ Verslag van de activiteiten 2019

Revue des activités de 2019 / *Activiteitenoverzicht 2019 - NSTR*

8. Révision du concept des activités de la Filière EN / Herziening van het concept activiteiten van de Vakrichting EN

Voir App 3 / Zie Aanh 3

a. Présentation par le président du concept basé sur la proposition faite conjointement par l'Amicale Royale du Gn Namur et le CC LAND Dept Gn / *Voorstelling door de voorzitter van het concept gebaseerd op het gezamenlijk voorstel van de Koninklijke Vriendenkring van de Gn Namen en CCLand Dept Gn.*

(1) Objectif : regrouper différentes activités/cérémonies en une seule journée. / *Objectief : de verschillende activiteitn/plechtigheden hergroeperen in één enkele dag.*

(2) Idée générale de manœuvre : organisation le matin de diverses commémorations locales (YVOIR – AMAY – BURCHT - ...) – regroupement fin de matinée des délégations au monument du Sq VERGOTE – Repas collégial dans la région Bxl./ *Maneuveridee : organisatie in de voormiddag van de verschillende lokale herdenkingsplechtigheden (YVOIR – AMAY – BURCHT - ...) – Samenkomst eind van de voormiddag van de delegaties aan het monument op het VERGOTE-plein – gezamenlijke maaltijd in de regio Brussel.*

b. Points de discussion: / *Discussiepunten:*

(1) Analyse du concept:/ *Analyse van het concept:*

(a) L'ensemble des U et associations sont d'accord avec le principe de regroupement de certaines activités en une seule journée. Ce type de rationalisation offre plusieurs avantages et limitera les grandes activités au sein de la filière des métiers (FM) à DEUX par ans : J Info Offr EN et J de la FM EN. / *Alle eenheden en verenigingen zijn akkoord met het principe om de verschillende activiteiten te groeperen in één enkele dag. Deze rationalisatie biedt meerdere*

voordelen en beperkt de grote activiteiten binnen de vakrichting (VR) tot TWEE per jaar. De Infodag Offr EN en de Dag van de VR.

(b) Portée : / draagwijdte

- i. La proposition inclut les journées Lt DE WISPELAERE et des Amicales & Fraternelles. La cérémonie au monument Lt DE WISPELAERE étant liée à la date du 12 Mai, la période propice pour la J FM EN est Mai-Jun. L'organisation conjointe de la cérémonie Lt DE WISPELAERE et de celle organisée par les ChA devrait être envisagée. La cérémonie à l'écluse La Plante peut être organisée le même jour. / *Het voorstel omvat de Dag Lt DE WISPELAERE en de Dag van de Vriendenkringen en Verbroederingsen. Aangezien de plichtigheid aan het monument Lt DE WISPELAERE verbonden is met 12 Mei wordt de periode Mei-Jun als meest geschikt bevonden voor de organisatie. De gezamenlijke (ChA – Dept Gn) organisatie van de Dag DE WISPELAERE moet nog nader bekeken worden. De organisatie van de plichtigheid aan de sluis La Plante kan eventueel op dezelfde dag plaatsvinden.*
 - ii. Le FAU n'a pas de cérémonie d'hommage similaire qui pourrait être incluse. / *De FAU heeft geen gelijkaardige herdenkingsplichtigheid die zou kunnen worden toegevoegd.*
 - iii. Le pèlerinage au monument des démineurs de Stavelot étant lié à une période (Sep) et organisé conjointement avec les autorités civiles de la ville, l'inclure dans le nouveau concept est compliqué, le SEDEE désire maintenir le pèlerinage séparé. / *De bedevaart naar het monument van de ontmijners te Stavelot is gelinkt aan een bepaalde periode (Sep) en is een gezamenlijke organisatie met de civiele autoriteiten. Deze bedevaart toevoegen aan het concept is moeilijk en DOVO wenst deze activiteit apart te behouden.*
- (c) En ce qui concerne les cérémonies locales du matin, un rapprochement avec la jeunesse est fortement souhaité, ainsi qu'avec les autorités locales. A charge de l'organisation de prendre les contacts nécessaires. / *Wat betreft de lokale plichtigheden in de voormiddag wordt een deelname van de jeugd zeer geapprecieerd. De nodige te nemen contacten zijn ten laste van de lokale organisatie.*
- (d) Square VERGOTE : présence d'un Det Mil ? A priori non mais COLMILENG prend contact avec le Doyen pour voir quelle direction prendre. / *VERGOTE-plein : aanwezigheid van een Mil Det ? A priori niet maar COLMILENG neemt contact op met de Deken voor richtlijnen.*

(2) Repas : / Maaltijd :

- (a) Importance d'organiser un repas de bonne qualité pour les participants. Si possible en milieu militaire. / *Het belang wordt onderstreept om een maaltijd van goede kwaliteit te voorzien voor de deelnemers. Indien mogelijk in militair midden.*
- (b) Lieu: région de Bruxelles. Le Qu PEUTIE (lien historique avec l'ancienne J du Gn et des TTR) et le CPA sont des options à explorer, ainsi que l'appel à un traiteur. / *Plaats : regio Brussel. Het Kw te PEUTIE (historische link met de vroegere dag van de Gn en TTR) en de CPA zijn te bekijken pistes, evenals pistes in burgermidden.*
- (c) Participation planifiée: 200 - 300 Pers./ *vermoedelijke deelname: 200 à 300 Pers.*
- (d) Prix maximal accepté de tous: 30 € (incluant, la salle si en milieu Civ – le repas – boissons). *Maximale prijs : 30 € (inclusief maaltijd, dranken en de eventuele kosten voor zaal in burgermiddelen.*

(3) Mobilité : / *Mobiliteit* :

- (a) Nécessité de prévoir un espace de parking suffisant aux alentours du square VERGOTE. / *Noodzaak om voldoende parking te reserveren in de omgeving van het VERGOTE-plein.*
- (b) Les Amicales et Fraternelles se déplacent généralement en bus. Pour les participants isolés, analyser la possibilité de navette (bus ou mini bus à partir d'un Qu militaire). *De Vriendenkringen en Verbroederingsen verplaatsen zich over het algemeen met de bus. Voor geïsoleerde deelnemers dient de mogelijkheid van een navette (bus of mili-bus) vanuit een Mil Kw te worden bestudeerd.*

c. Points de décision: / *Genomen beslissingen* :

- (1) En 2020, les J Lt DE WISPELAERE et J des Amicales et Fraternelles restent maintenues. / *In 2020 blijven de Dag Lt DE WISPELAERE en de dag van de Vriendenkringen en Verbroederingsen behouden as such.*
- (2) A partir de 2021, organisation (en semaine) d'une seule journée de commémoration pour la FM EN. Cette journée englobera les J Lt DE WISPELAERE – la J des Amicales et Fraternelles. / *Vanaf 2021 wordt er één enkele herdenkingsdag (tijdens de week) georganiseerd voor de VR EN. Deze dag zal de Dag DE WISPELAERE en de Dag van de Vriendenkringen en Verbroederingsen omvatten.*
- (3) Le pèlerinage annuel au monument des Démineurs à STAVELOT reste organisé de manière séparée, mais le Pers du SEDEE est invité à participer à la J de la FM EN. / *De jaarlijkse bedevaart naar het monument van de ontminers te STAVELOT blijft behouden as such, maar het Pers DOVO wordt vriendelijk uitgenodigd om ook deel te nemen aan de Dag van de VR EN.*
- (4) Autorités coupoles : Doyen et le président du Comité d'action. Le CC LAND Dept Gn endosse le rôle de coordinateur. / *Overkoepelende overheid: Deken van het wapen en voorzitter van het Actiecomité. Het CCLand Dept neemt de rol van coördinator op zich.*
- (5) Les partenaires sont invité(e)s à participer à la J de la FM EN. / *De partners worden tevens uitgenodigd voor de Dag van de VR EN.*
- (6) Journée de la FM EN 2021 : / *Dag van de VR EN 2021* :
 - (a) Période : Mai-Jun (si possible proche de la commémoration DE WISPELAERE – 12 Mai). / *Periode : Mei – Jun (indien mogelijk dicht bij de herdenking van Lt DE WISPELAERE – 12 Mei).*
 - (b) Cérémonies locales AM : / *Lokale plechtigheden AM* :
 - i. YVOIR/JAMBES, AMAY et BURCHT : organisation à charge des autorités Mil locales et Amicales ou Fraternelles liées.(discours inclus). / *YVOIR/JAMBES, AMAY en BURCHT : organisatie ten laste van de lokale Mil autoriteiten en vriendenkringen en verbroederingsen (incl speech).*
 - ii. Invitation / *Uitnodiging*
 - des autorités et du Pers EN (d'active, Res et e.r.) / *de autoriteiten EN en Pers EN (actief, Res et b.d.)*
 - des membres pensionnés du Cercle de la FM / *de gepensioneerde leden van de Kring van de VR*
 - des membres du musée du Gn / *de leden van het Gn museum*à participer à une des cérémonies / *om deel te nemen aan één van de plechtigheden,*
 - iii. Implication des autorités locales et de la jeunesse (selon les possibilités). / *deelname van de lokale autoriteiten en jeugd (mogelijkheden af te toetsen).*

- (c) Square VERGOTE : / *VERGOTE-plein* :
- i. Organisation CC LAND Dept Gn. / *Organisatie CCLand Dept Gn.*
 - ii. Maintien d'un Det Mil : TBD par le Doyen. / *Deelname Det Mil : TBD door de Deken van het wapen.*
 - iii. Discours : à coordonner par le Doyen et le président du Comité d'action. / *Speech : te coördineren tussen de Deken van het wapen en de voorzitter van het Actiecomité.*
 - iv. Assurer des places de Pk autour du monument (privilégier l'organisation de bus pour les participants des Amicales et Fraternelles – voir possibilité de navette depuis un Qu Mil). / *Pk plaatsen te voorzien rond het monument (gebruik van bus aanmoedigen voor de deelnemers van de vriendenkringen en verbroederings – mogelijkheid navette vanuit Mil Kw te bekijken).*
- (d) Repas : prospection par le CC LAND Dept Gn. Premier rapport de prospection par le Comd Dept Gn au présidents du Comité d'action et du Cercle de la FM attendu fin Jun 20. / *Maaltijd: prospectie door CCLand Dept Gn. Eerste prospectieverslag wordt verwacht eind Jun 20 bij voorzitter van Actiecomité en voorzitter van de Kring van de VR.*

9. Calendrier des activités de la Filière 2020 / *Activiteitenkalender van de Vakrichting voor 2020*

Voir App 4 / *Zie Aanh 4*

10. Journée des Fraternelles et Amicales / *Dag van de Verbroederings en Vriendenkringen*

Voir App 5 / *Zie Aanh5*

La Journée des Fraternelles et Amicales aura lieu le 02 septembre 20 à BURCHT.

De Dag van de Verbroederings en Vriendenkringen zal op 02 september 20 in BURCHT plaatsvinden.

11. Divers / *Varia*

- a. Nouveau monument CC LAND Dept Gn à AMAY : / *Nieuw monument CCLand Dept Gn te AMAY* : Voir App 6 / *Zie Aanh 6*
- (1) Présentation du projet par le Comd Dept Gn. / *Projectvoorstelling door Comd Dept Gn.*
 - (2) La face arrière du monument est dédiée aux victimes du Val Benoit (31 Août 39), aux militaires du Gn morts lors de la campagne des 18 jours jusqu'en 45, aux résistants du Gn (exécutés ou morts en détention) ainsi qu'à ± 90 démineurs. *De achterkant van het monument is gewijd aan de gesneuvelde genisten vanaf de 18-daagse veldtocht tot 1945, aan de weerstanders van de genie (terechtgesteld of gestorven in gevangenschap) en aan ± 90 ontminners.*
 - (3) Les plaquettes en pierre bleue reprenant les noms de 410 victimes sont en très mauvais état.,. Le Col e.r SCARNIET a fourni au Dept Gn la liste détaillée des victimes. La liste du Col SCARNIET est complète et reprend aussi les prisonniers de guerre décédé en captivité. Ces noms ne se trouvent actuellement pas sur les plaques existantes. Il faut peut-être les rajouter. / *De platen in blauwe hardsteen die de namen van 410 slachtoffers bevatten bevinden zich echter in een zeer slechte staat. De Kol b.d. SCARNIET heeft het Dept Gn een gedetailleerde lijst bezorgd met de slachtoffers. Deze lijst is zeer compleet. Ze omvat ook de krijgsgevangenen gestorven in gevangenschap. Dit is misschien het moment om deze personen toe te voegen.*
 - (4) Le Dept Gn se charge de la prospection du marché afin de déterminer les solutions possibles. Les résultats de la prospection seront présentés aux autorités EN pour

prise de décision. / Het Dept Gn neemt de prospectie op zich om de verschillende oplossingen tegen elkaar te kunnen afwegen. Het resultaat van de prospectie zal worden overgemaakt aan de autoriteiten EN voor beslissing.

- (5) Le Col HAMES signale que les monuments de la Prov de Liège ont pu être restaurés au moyen de plaques commémoratives en plexiglas et transmet les éléments dont il dispose au CC LAND Dept Gn. / *Kol HAMES meldt dat de monumenten van de Prov Luik werden gerestaureerd met behulp van herdenkingsplaten in plexiglas en geeft de nodige elementen waarover hij beschikt aan CCLand Dept Gn voor verder gevolg.*
 - (6) La fin des travaux est actuellement prévue pour début Mai 2020. Le Comd 4 Gn signale cependant qu'au vu de la charge de travail de son Bn, un retard dans la réalisation est toujours possible. / *Het einde van de constructiewerken is momenteel voorzien voor begin Mei 2020. De Comd 4 Bn Gn meldt dat een vertraging van de werkzaamheden steeds mogelijk is door de hoge werklast van het 4 Bn Gn.*
 - (7) Une cérémonie d'inauguration sera organisée lorsque le monument sera terminé. Le Comd CC LAND Dept Gn envisage la date du 27 Nov qui correspond à la parade de fin de session de Fmn des IPS (Offr et SOffr) EN. Le Col e.r SCARNIET a proposé de fournir un texte explicatif du monument et se tient prêt à réaliser une brochure explicative pour le jour de l'inauguration. / *Een inhuldigingsplechtigheid zal worden georganiseerd na afwerking van het monument. De Comd CCLand Dept Gn stelt voor om de datum van 27 Nov 20 te weerhouden. Deze datum valt samen met de plechtigheid einde sessie voor nieuwe kaders van de genie. De Kol b.d. SCARNIET heeft voorgesteld om een verklarende tekst met betrekking tot het monument op te maken en houdt zich klaar om een verklarende brochure te maken voor de dag van de inhuldiging.*
- b. Monsieur Marc VERBIST devient le nouveau président de la KVGA à partir de Mars 2020. / *De Heer Marc VERBIST wordt de nieuwe voorzitter van de KVGA vanaf Mar 2020.*

12. Conclusion / Besluit

La prochaine AG sera organisée le 14 Jan 2021 à BURCHT.

Le Président remercie le 4 Bn Gn et le Dept Gn pour leur hospitalité et leur appui ainsi que tous les participants. Il lève la séance vers 17h15.

De volgende AV zal georganiseerd worden op 14 Jan 2021 in BURCHT.

De Voorzitter bedankt het 4 Bn Gn en het Dept Gn voor hun gastvrijheid en hun steun evenals alle deelnemers. Hij sluit de zitting om 17u15.

Comité d'action de la filière des métiers du génie civil et militaire

Introduction par le président lors de l'assemblée générale du 23 janvier 2020 à AMAY

Actiecomité van de vakrichting van de militaire en burgergenie

Inleiding door de voorzitter op de algemene vergadering van 23 januari 2020 te AMAY

Soyez de tout cœur les bienvenus à cette assemblée générale 2020 de notre comité d'action et mes meilleurs vœux pour l'année nouvelle à vous tous, votre famille et vos collaborateurs. Je souhaite en particulier la bienvenue au Col BEM Jean-Paul HAMES, successeur du Col BEM DE BRABANDER et vice-président de notre comité d'action au titre de sa fonction de chef MILENG.

Van harte welkom op de algemene vergadering 2020 van ons actiecomité en mijn beste wensen voor het nieuwe jaar voor jullie, jullie familie en jullie medewerkers. Een bijzonder welkom aan Kol SBH Jean-Paul HAMES, opvolger van Kol SBH DE BRABANDER en vice-voorzitter van ons actiecomité vanuit zijn functie als chef MILENG.

Conformément à la tradition annuelle, nous nous souvenons également des membres de nos associations qui nous ont malheureusement quittés au cours de la dernière année. Je vous demanderai dans quelques instants de bien vouloir observer un moment de silence et d'être en pensées avec eux.

Naar jaarlijkse traditie gedenken we ook de leden van onze verenigingen die ons spijtig genoeg in de loop van het voorbije jaar verlaten hebben. Mag ik jullie vragen een ogenblik stilte in acht te willen nemen en in gedachten bij hen te zijn.

L'année dernière, j'ai exprimé l'espoir qu'une période potentiellement très longue d'affaires courantes, avant et après les élections fédérales, n'occasionne pas trop de conséquences préjudiciables à la Défense. Nous n'avons en ce moment aucune perspective de formation d'un gouvernement fédéral. Nous ne pouvons que déplorer les conséquences négatives de la politique budgétaire des douzièmes provisoires et l'absence de décisions concernant l'âge de la pension ou la poursuite de la réduction de l'Opération Vigilant Guardian. Compte tenu des défis gigantesques dans le domaine du personnel auxquels la Défense est confrontée et de l'exécution nécessaire des programmes de rééquipement et d'infrastructure, nous ne pouvons qu'espérer que nos politiciens assumeront rapidement leurs responsabilités.

Vorig jaar heb ik de hoop uitgedrukt dat een mogelijk zeer lange periode in lopende zaken, voor en na de federale verkiezingen, geen al te nadelige gevolgen zou hebben voor Defensie.

Momenteel hebben we nog geen enkel uitzicht op de vorming van een federale regering. We kunnen de negatieve gevolgen van het budgettaire beleid van de voorlopige twaalfden en het uitblijven van beslissingen m.b.t. de pensioenleeftijd en het verder afbouwen van de Operatie Vigilant Guardian alleen maar betreuren. Gezien de gigantische personeelsuitdagingen waarmee Defensie geconfronteerd wordt en de nodige uitvoering van de geplande wederuitrustings- en infrastructuurprogramma's kunnen we alleen maar hopen dat onze politici snel hun verantwoordelijkheden opnemen.

2020 sera de nouveau une année commémorative importante, 80 ans après la campagne des 18 jours et 75 ans après la fin de la Seconde Guerre mondiale. Cela fera également 80 ans cette année que le Lt De Wispelaere a payé de sa vie le dynamitage du pont d'Yvoir. Ce sont les conséquences de la fermeture du quartier à Jambes pour l'organisation de la journée annuelle Lt De Wispelaere qui sont à l'origine d'une réflexion sur la manière dont nous organisons les activités annuelles importantes au niveau de notre filière des métiers. Je suis particulièrement reconnaissant envers l'Amicale Royale du Génie Namur et le Dept Génie pour l'élaboration d'une proposition qui a été à la base de la proposition de révision du concept des activités au niveau de notre filière des métiers que vous avez reçue début décembre. Je tiens également à remercier ceux d'entre vous qui ont soumis des commentaires sur la proposition. La discussion de cette proposition est le point le plus important de notre ordre du jour aujourd'hui. Afin de pouvoir y consacrer suffisamment de temps nous n'avons pas prévu de briefings cette année.

2020 wordt opnieuw een belangrijk herdenkingsjaar, 80 jaar na de 18-daagse veldtocht en 75 jaar na het einde van WO II. Dit jaar zal het dan ook 80 jaar geleden zijn dat Lt De Wispelaere het opblazen van de brug van Yvoir betaalde met zijn leven. De gevolgen van de sluiting van het kwartier in Jambes voor de organisatie van de jaarlijkse dag Lt De Wispelaere zijn de aanleiding geweest voor een reflectie over de manier waarop we de belangrijke jaarlijkse activiteiten op het niveau van onze vakrichting organiseren. Ik ben de Koninklijke Vriendenkring van de Genie van Namen en het Dept Genie bijzonder erkentelijk voor het uitwerken van een voorstel dat aan de basis gelegen heeft van het voorstel ter herziening van het concept van de activiteiten op het niveau van onze vakrichting dat jullie begin december ontvingen. Ik houd er ook aan diegenen onder jullie te danken die commentaren op het voorstel ingediend hebben. Het bespreken van dit voorstel vormt het belangrijkste punt op onze agenda vandaag. Om er voldoende tijd te kunnen aan besteden hebben we dit jaar geen briefings gepland.

La proposition en question répond entre autres à un objectif important de notre comité, à savoir le renforcement des liens entre nos unités et services d'une part et nos amicales et fraternelles d'autre part. Ceci nécessite cependant également un flux suffisant de nos unités et services vers nos associations. Nous savons tous qu'il est très difficile d'attirer des militaires fraîchement pensionnés pour les associations en raison de perceptions d'âge existantes. Je vous demande donc à tous de stimuler les jeunes retraités à faire la transition. Si quelques-uns font le premier pas, d'autres pourraient être encouragés à suivre.

Het uitgewerkte voorstel komt onder meer tegemoet aan een belangrijke doelstelling van ons comité, namelijk het versterken van de banden tussen onze eenheden en diensten enerzijds en onze verboderingen en vriendenkringen anderzijds. Dit vereist echter ook voldoende doorstroming vanuit onze eenheden en diensten naar onze verenigingen. We weten allemaal dat het wegens bestaande leeftijdspercepties heel moeilijk is voor de verenigingen om jonggepensioneerde militairen aan te trekken. Ik vraag jullie dan ook allemaal om jonggepensioneerden te stimuleren om de overgang te maken. Als er enkelen de eerste stap zetten, kan dat ook anderen aanzetten om te volgen.

Un point qui ne figure pas explicitement sur notre agenda mais que je voudrais discuter sous la rubrique « divers », est la récupération des plaques commémoratives du monument dans la cour d'honneur du quartier De Wispelaere et leur installation sur un nouveau monument encore à ériger à Amay.

Een punt dat niet expliciet op onze agenda staat, maar dat ik onder de rubriek "diversen" zou willen bespreken, is de recuperatie van de herdenkingspanelen op het monument op de erekoer van het kwartier De Wispelaere en hun plaatsing op een nog op te richten monument in Amay.

Zowel de herziening van het concept van onze activiteiten als de oprichting van het nieuwe geniemonument in Amay kaderen binnen onze herdenkingsplicht. Twee puntjes in dit verband. Het doet me plezier dat de gemeente Tervuren als petergemeente van 6 Genie sedert vorig jaar de Vriendenkring van het Patrimonium van 6 Genie betreft bij de 11 novemberviering en dat deze viering start met een hulde aan het geniemonument op de site van de voormalige site van de kazerne Lempereur. Ten tweede speelt het Geniemuseum een belangrijke rol in het ontwikkelen en bevorderen van het historisch bewustzijn. Het museum is wel verhuisd naar Amay, maar zijn voorzitter en conservator zijn nog steeds op zoek naar medewerkers. Als jullie potentiële kandidaten kennen, laat het zeker weten.

Autant la révision du concept de nos activités que la construction du nouveau monument du génie à Amay s'inscrivent dans notre devoir de mémoire. Deux points à cet égard. Le fait que la commune de Tervuren, en tant que commune parraine du 6 Génie, implique l'Amicale du Patrimoine du 6 Génie dans la cérémonie du 11 novembre et que celle-ci commence par un hommage au monument du Génie sur l'ancien site de la caserne Lempereur, me fait beaucoup de plaisir. Deuxièmement, le musée du Génie joue un rôle important dans le développement et la promotion de la conscience historique. Le musée a bien déménagé à Amay, mais son président et son conservateur sont toujours à la recherche de collaborateurs. Si vous connaissez des candidats potentiels, n'hésitez pas à le faire savoir.

Enfin, je tiens à remercier le LtCol BEM RAMAEKERS et le LtCol BEM NECKEBROECK pour leur hospitalité et d'avoir accepté d'organiser cette série de réunions le jour de la réception de Nouvel An, ce qui nous permet de limiter les déplacements, le Maj DESSY pour la préparation des réunions, ainsi que les collaborateurs du 4 Gn et du Dept Gn pour leur appui. Un tout grand merci en notre nom à tous.

Tot slot houd ik eraan LtKol SBH RAMAEKERS en LtKol SBH NECKEBROECK te danken voor hun gastvrijheid en voor het aanvaarden om deze reeks vergaderingen te organiseren op de dag van de nieuwjaarsreceptie, wat ons toelaat de verplaatsingen te beperken, Maj DESSY voor de voorbereiding van de vergaderingen en de medewerkers van 4 Gn en het Dept Gn voor hun steun. Hartelijk dank in naam van ons allen.

Situation financière / Financiële toestand

1 Jan – 31 Dec 2019

	Recettes/Ontvangsten		Dépenses/Uitgaven
Solde/Saldo 2018	573,12		
Frais de compte / Rekening kosten			70,65
Cotisations 19 / Lidgelden 19 (Amicales 4Gn-Namur-Antw-musée-CCInfra)	240		
J Info EN 18 - bloemen/fleurs - Dec			50
Dag/J DW – bloemen/fleurs - 15 Mei			50
Dag verbroederings en vriendenkringen 12 Jun	2905		3127,95
Bloemen 12 Jun (Vergote + AMAY)			100
J Info EN 19 - bloemen/fleurs – 17 Oct			50
Cotisations 20 / Lidgelden 20	60		
Totaux/Totalen	3778,12		3448,6
Solde/Saldo 31 Dec 2019		329,52	

Révision du concept des activités FM EN / Herziening van het concept activiteiten FM



Bestaande toestand (1)

Infodag Offr EN

- Vervangt sedert 2016 de Dag van de vakrichting (VR) Mil en burgergenie (EN) & de Infodag Hogere Offr
- Organisatie MILENG
- (Formele) plechtigheid aan Square Vergote
 - OpperOffr Gn (Act & b.d.), COL MILENG, Comdodriehoeken of Del leden actiecomité (Max 4 Pers per verbroedering / vriendenkring)
 - Burgerlijke overheden
 - Mil Det + vaandels
 - Toespraak + bloemenhulde
 - 07.45 Hr
- Academische zitting
 - Deelnemers : Idem + Act Offr en gelijkgesteld burgerPers, ResOffr, Offr b.d. – lid van de Kring van de Genie
 - Gericht naar Offr
- **Infodag oudgedienden**
 - Organisatie Kring van de Genie + Eenheid EN
 - Sedert 2018
 - Beperkt tot Offr b.d., lid van de Kring van de Genie (+ partners)

.be

EN

Situation existante (2)

Journée Lt De Wispelaere (Incl monument écluse La Plante)

- Organisation CC Land Dept Gn, Comité d'action de la FM EN & Amicale Royale du Gn NAMUR
- Autorités Gn + amicales & fraternelles
- Cérémonie, réception & repas
- Plus de base à JAMBES
- **Cérémonie au Monument National des Démineurs à STAVELOT**
 - Organisation Collège communal, beEODa & SEDEE
 - Cérémonie, réception & repas
 - Autorités locales, autorités EN, Pers SEDEE, membres beEODa
- **Journée des Amicales et Fraternelles EN**
 - Organisation Comité d'action & Unité EN
 - Cérémonie au Square Vergote
 - Cérémonie informelle (dépôt de fleurs)
 - Del Comité d'action + amicales / fraternelles NORD ou SUD
 - Cérémonie, réception & repas au quartier

.be



Vaststellingen

- Mil plechtigheid op niveau VR EN weinig waarschijnlijk
- 3 à 5 Activiteiten EN per jaar voor de autoriteiten EN
- Weinig contacten tussen Pers EN & leden verbroederings en vriendenkringen
- Afnemende deelname aan
 - plechtigheid aan Square Vergote
 - dag Lt DE WISPELAERE
- Verplaatsingen NOORD/ZUID
- Specificiteit DOVO / beEODa

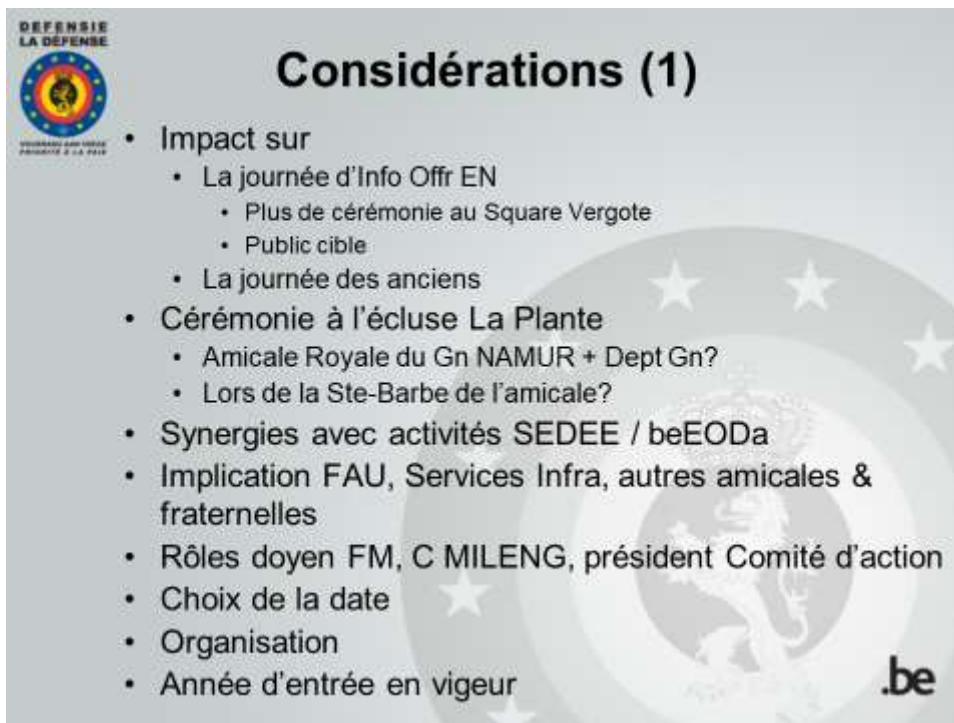
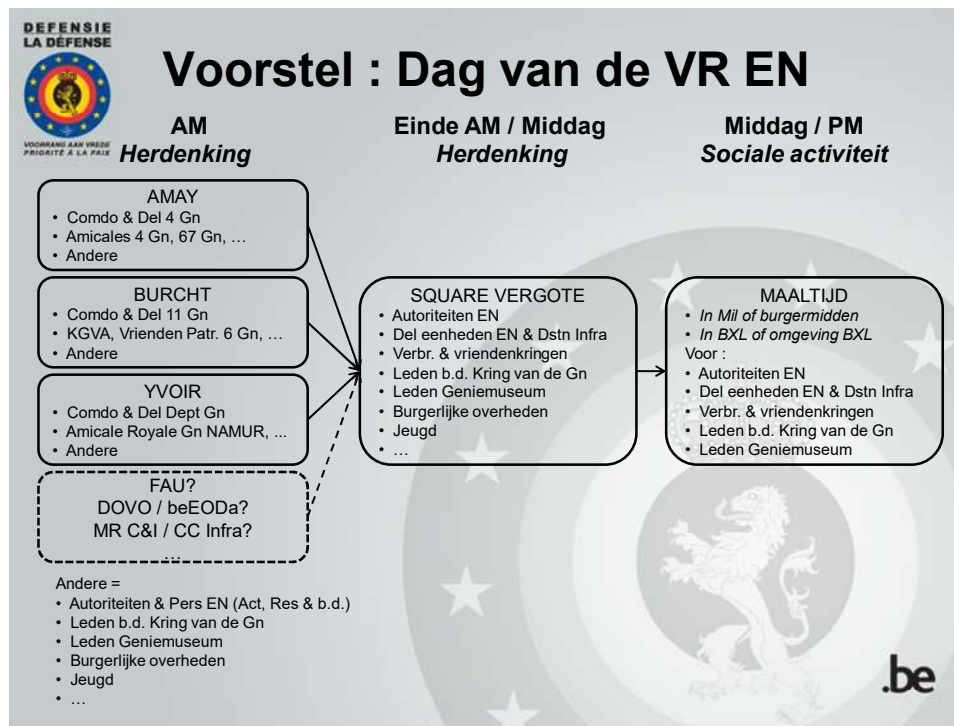
.be



Objectifs

- Promouvoir l'esprit de corps EN
- Pérenniser le devoir de mémoire
- Promouvoir les contacts entre le Pers EN & les membres des amicales et fraternelles
- Impliquer les autorités civiles & la jeunesse
- En tenant compte des limitations au niveau
 - de l'organisateur
 - des participants

.be





Considérations (2)

- Retour vers "la journée de l'arme"?
- Repas en milieu militaire ou civil?
(capacité, coût, parking, flexibilité, ...)
- Parking au Square Vergote
- Impact des trajets / du coût du Tpt en bus
- Attractivité cérémonie sans repas (écluse La Plante)



.be

**Calendrier des activités de la Filière 2020/ *Activiteitenkalender van de Vakrichting in*
2020**

DTG	QUI - WIE	QUOI - WAT	OU - WAAR
10 Jan	Amicale 4 Gn	CA + Vœux	AMAY
13 Jan	KVGA	Verloren Maandag met worstenbrood	BURCHT
16 Jan	11 Gn	Nieuwjaarsreceptie	BURCHT
18 Jan	4 Gn	Liberation Column South	HOUFFALIZE et LA ROCHE
21 Jan	Dept Gn	Vœux CO Dept Gn (interne Dept)	AMAY
23 Jan	Comité Action – Cercle FM	AG Cercle Filière – Comité de rédaction et Comité d'Action	AMAY
23 Jan	4Gn-Dept Gn	Vœux Qu AMAY	AMAY
30 Jan	DOVO	Nieuwjaarsreceptie	MEERDAAL
6 Mar	KVGA	Alg. Statutaire Ledenvergadering met Lentetreffen	BURCHT
19 Mar	Amicale Royale Gn Namur	AG	AMAY
26 Mar	4Gn et Dept Gn	NCD Cross orientation	AMAY
02 Avr	Amicale 4 Gn	AG	AMAY
10 Avr		Cérémonie Mil décédés en Ops + SaD En arme	AMAY
24 Avr	4 Gn	Bal 4 gn	AMAY
27 - 30 Avr 20	DOVO	International EOD Challenge	LOMBARDSIJDE
29 Avr	ARGN	Excursion Printemps	BINCHE-BELOEIL
Avr/Mai TBC	4 Gn	JPO/Jobday	AMAY
7 Mai	KVGA	Statutaire vergadering TRADITIEZAAL 11 Bn Gn	BURCHT
12 Mai	Comité Action	JDW	YVOIR + JAMBES (Repas Jambes)
7 Jun	Dept Gn et ARGN	Commémoration Bataille de Temploux	TEMPLoux
11 Jun	Amicale 4 Gn	BBQ	AMAY
Jun TBC	Dept Gn	Remise Comdt Dept Gn	AMAY
21 Jul	DOVO	Feest in het park & Défilé	BRUXELLES
29 Jul	ARGN	BBQ annuel	GODINNE
14 Aug	KVGA	Daguitstap Zeeland -- bevrijdingsmuseum en Middelburg	
18 Aou	ARGN	Commémoration bombardement de Namur	NAMUR

02 Sep	Comité Action	J Amicales et Fraternelles	BURCHT
3 Sep	Dept Gn	J Cohésion Dept	AMAY
9 & 10 Sep	DOVO	galaconcert (9 Sep) & herdenking (10 Sep)	STAVELOT
8 ou 12 Sep TBC	ARGN	Voyage annuel (ALSACE)	ALSACE
26 Sep	DOVO	Familiedag	POELKAPELLE
TBD	DOVO	Familiedagen	MEERDAAL & ZEEBRUGGE
01 Oct	Amicale 4 Gn	Voyage de la mémoire	
20 Oct		J Info Offr EN	EVERE
22 Oct	4 Gn	Anniversaire décès Sgt Marchal	AMAY
X Nov TBC	ARGN	Ste Barbe Gn du Nord	LILLE
10 Nov	Dept Gn	Repas de Corps Dept Gn	AMAY
11 Nov	ARGN	Commémoration Armistice	JAMBES
17 Nov	4 Gn	Repas de Corps	AMAY
19 Nov	11 Gn	Korpsmaaltijd	BURCHT
26 Nov TBC	Amicale 4 Gn	Ste Barbe	AMAY
26 Nov	ARGN	Ste Barbe	SAINT MARC
27 Nov	Dept Gn	Parade de fin de session IPS	AMAY
1 Dec	4 Gn	Ste-Barbe	AMAY
2 & 3 Dec	DOVO	herdenking, academische zitting & St Barbaravoering	MESEN
3 Dec	Dept Gn	Ste Barbe Dept Gn	AMAY
3 Dec	11 gn	Sint-Barbara	BURCHT
11 Dec	KVGA	Sint-Barbaraviering met plechtigheid en feestmaaltijd	BURCHT
16 Dec	11 Gn	Kerstmarkt	BURCHT
17 Dec	AMAY	Cross de Noël Qu	AMAY
12 Jan	Dept Gn	Vœux CO Dept Gn (interne Dept)	AMAY
14 Jan	11 Gn	Vœux 11 Gn	BURCHT
14 Jan	Comité Action – Cercle FM	AG Cercle Filière – Comité de rédaction et Comité d'Action	BURCHT
20 Jan		Vœux Qu	AMAY

Journée des Fraternelles et Amicales / Dag van de Verbroederings en Vriendenkringen

➤ Date / Datum : **02 Sep BURCHT**

➤ Programme général / Algemene programma:

SQUARE VERGOTE

0915 Hr

Dépôt de fleurs/ *Bloemenhulde*

AMAY (TBC)

1030 Hr

Début accueil/ *Begin ontvangst*

1100 Hr

Cérémonie/ *Plechthigheid*

1130 Hr

Apéritif/ *Aperitief*

1230 Hr-****

Banket/ *Banket*

****-2000 Hr

Rencontre amicale au bar / *Gezellig samenzijn in de bar*

➤ Modalités pratiques – Praktische modaliteiten:

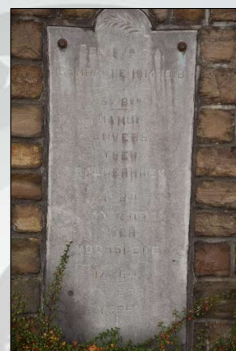
- ✓ Café à l'accueil/ Koffie bij ontvangst
- ✓ Apéritif – zakouskis / Aperitief – hapjes
- ✓ Repas (entrée – plat – dessert)/ Maaltijd (voor-, hoofd- en nagerecht)
- ✓ Vins, eau, café et thé/ Wijnen, water, koffie en thee
- ✓ 25 € all-in TBC
- ✓ Inscriptions: J – 15 jours/ Inschrijvingen: D-15 dagen/ Uitschrijven na die datum dient betaald te worden – Une désinscription après cette date sera dûe.

Varia/Divers

Monument Dept Gn - AMAY



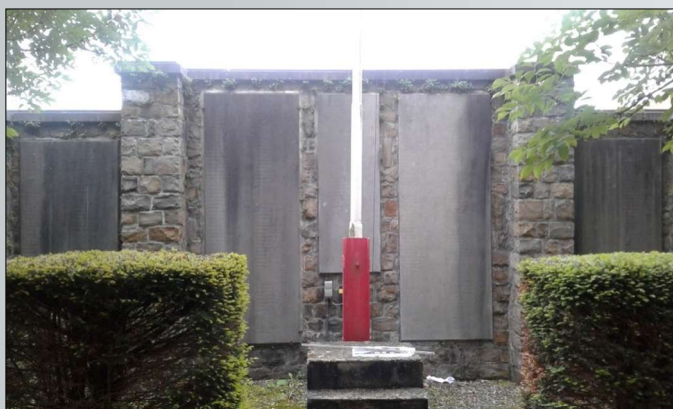
Monument Gn - JAMBES



.be



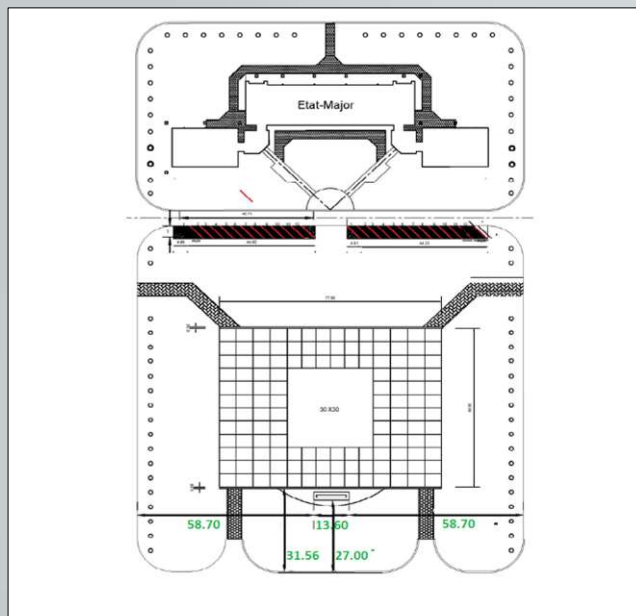
Monument Gn - JAMBES



.be



Monument Gn - AMAY

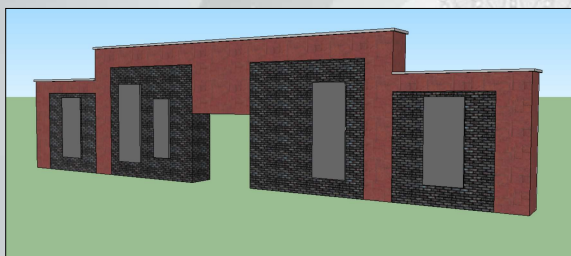
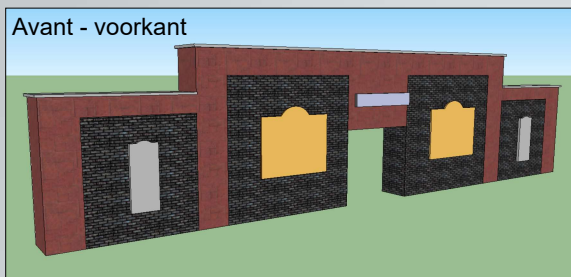


.be



Monument Gn - AMAY

Avant - voorkant



.be

Liste des destinataires / Lijst van de bestemmingen

Actiecomité van de Militaire en burgergenie	LtGen e.r. G. ANDRIES - Président	Joe Englishlaan 16 2650 - EDEGEM	guido.andries@telenet.be
COMOPSLAND MILENG	Col BEM J-P HAMES - Vice-président		Jean-Paul.Hames@mil.be
Comd Dept Gn	LtCol BEM P.Neckebroeck - Vice-président		piet.neckebroeck@mil.be
Royal Belgian Association of Explosive Ordnance Disposal Technicians, asbl/vzw	Dhr CALLEBAUT Jacques, Vice-Président	Rue Herman, 26/5 - 1030 - BRUXELLES	jacques.callebaut@beeoda.be jacques.callebaut@mil.be
4 Bn Gn	LtCol BEM P. RAMAEKERS		Philippe.Ramaekers@mil.be
11 Bn Gn	LtKol SBH Y. DE NEVE		Yves.DeNeve2@mil.be
FAU	Maj SBH A. BOOGAERTS		An.Boogaerts@mil.be
SEDEE	LtKol SBH G. HAUSTRATE		Gunther.Haustrate@mil.be
MR C&I-I	Kol SBH L. VANHESTE		lieven.vanheste@mil.be
CC Infra	LtKol D. STEENDAM		Dirk.Steendam@mil.be
Musée du Génie	Col BEM e.r. P. MIGNOLET Ir	Quai de l'Ecluse, 16 - 4500 - BEN – AHIN	philippemignolet@outlook.com
Koninklijke Verbroedering Genie van ANTWERPEN	Dhr VERBIST MARC		verbist.marc@hotmail.com
	Dhr CLEENEWERCK Bernard	Moleken, 39 - 9100 - St NIKLAAS	bernard.cleenewerck1@telenet.be
	Dhr VAN LANDEGHEM Guido	Van Hovestraat, 63 - 9150 - KRUIBEKE	g.vanlandeghem@telenet.be
Koninklijke Verbroedering 5 Genie	Dhr DE VRE R.	Galgenweellaan 51 - 2050 - ANTWERPEN	ronalddevre@telenet.be
Amicale 67 Cie Gn	Mr Thierry MERCY		Thierry.Mercy@mil.be
Amicale Royale du Génie NAMUR	Mr DEHOUT Christian	Rue du Centre, 165 - 5003 - SAINT-MARC	christian.dehout@gmail.com
Vrienden Patrimonium 6 Genie	Dhr VERMEULEN Walter	Kruibeeksesteenweg, 159 - 2070 - BURCHT	jowalvermeulen@outlook.com
Amicale du 4 Génie	Col e.r. Georges REINDERS	Rue Armand Bertrand, 3- 4520 WANZE (LAMALLE)-085/31.28.30-0470/35.81.63	georgesreinders@yahoo.fr
Vriendenkring 2/4 KDR	Kol SBH b.d. L. VERDONCK Ir		lucverdonck@gmail.com
Vriendenkring 5 KDR	Dhr LAFORCE Rudy	Leopold III laan 12/6 - 8400 - OOSTENDE	rudy.laforce@skynet.be